

WESSLING AG, Werkstrasse 27, 3250 Lyss BE  
Seeländische Wasserversorgung  
Gemeindeverband SWG  
Herr Gerhard Schädeli  
Bremgartenweg 3a  
3252 Worben

Auftrag Nr.: ULS-03910-23  
Ansprechpartner: I. Lehning  
Durchwahl: +41 32 387 67 56  
E-Mail: Isabelle.Lehning@wessling.ch

**Lyss, den 26.06.2023**

## **Prüfbericht ULS23-005138-1**

### **Analysenauftrag vom 07.06.2023 Wasserproben im Vertragsgemeinde Kappelen**



ISO/IEC 17025

Die Messergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die uns vorliegenden Prüfobjekte. Dieser Prüfbericht darf ohne die Genehmigung der WESSLING AG nicht auszugsweise vervielfältigt werden (DIN EN ISO/IEC 17025).

**Prüfbericht ULS23-005138-1**  
**Lyss, den 26.06.2023**

Übersicht		
Probe Nr.	23-081795-01	23-081795-02
Eingangsdatum	07.06.2023	07.06.2023
Bezeichnung	Käserei Werdthof	Käserei Kappelen
Probenart	Trinkwasser	Trinkwasser
Probenahme	07.06.2023	07.06.2023
Entnahmezeit	08:00	08:30
Eingangszeit	13:45	13:45
Probenahme durch	SWG	SWG
Entnahmetemperatur	18.2 °C	20.1 °C
Eingangstemperatur**	23.7 °C	20.2 °C
Untersuchungsbeginn	07.06.2023	07.06.2023
Untersuchungsende	26.06.2023	26.06.2023

**Chemische Untersuchung**

		Ergebnis	Vorgabe*	Ergebnis	Vorgabe*
Trübung	NTU	0.09	1 (RW)	0.11	1 (RW)
pH-Wert		8.3	k.A.	8.5	k.A.
Messtemperatur pH-Wert	°C	14.6	k.A.	14.6	k.A.
Leitfähigkeit [25°C], elektrische	µS/cm	424	k.A.	364	k.A.
Säurekapazität, pH 4,3	mmol/l	3.63	k.A.	3.20	k.A.
Härtehydrogencarbonat	°fH	18.1	k.A.	15.9	k.A.
Ammonium (NH <sub>4</sub> )	mg/l	<0.01	0.1 (HW)	<0.01	0.1 (HW)
TOC	mg/l	<0.5	2 (RW)	<0.5	2 (RW)
Gesamthärte	°fH	20.8	k.A.	19.1	k.A.
Calcium (Ca), gelöst	mg/l	71.0	k.A.	65.8	k.A.
Kalium (K), gelöst	mg/l	1.44	k.A.	1.30	k.A.
Magnesium (Mg), gelöst	mg/l	7.54	k.A.	6.48	k.A.
Natrium (Na), gelöst	mg/l	4.67	200 (HW)	4.34	200 (HW)
Chlorid (Cl)	mg/l	6.4	k.A.	6.2	k.A.
Nitrit (NO <sub>2</sub> )	mg/l	<0.005	0.1 (HW)	<0.005	0.1 (HW)
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	mg/l	6.5	40 (HW)	5.9	40 (HW)
Sulfat (SO <sub>4</sub> )	mg/l	33	k.A.	34	k.A.
Ionenbilanz		0.96	k.A.	0.97	k.A.

**Rückstände und Kontaminanten - Mikroschadstoffe**

		Ergebnis	Vorgabe*	Ergebnis	Vorgabe*
Chlorthalonil-M4 (R471811)	µg/l	0.15	k.A.	<0.05	k.A.
Chlorthalonil-M12 (R417888)	µg/l	0.026	k.A.	<0.02	k.A.

**Mikrobiologische Untersuchung**

		Ergebnis	Vorgabe*	Ergebnis	Vorgabe*
Aerobe Keimzahl bei 30°C	KBE/ml	<1	300 (HW)	<1	300 (HW)
Enterokokken	KBE/100 ml	nn	nn (HW)	nn	nn (HW)
Escherichia coli	KBE/100 ml	nn	nn (HW)	nn	nn (HW)

Beurteilung (Erläuterungen s. letzte Seite)	Die gemessenen Werte erfüllen die Vorgaben	Die gemessenen Werte erfüllen die Vorgaben
	* Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen TBDV	* Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen TBDV

Prüfbericht ULS23-005138-1  
Lyss, den 26.06.2023

## Methoden

Parameter	Norm	Ausführendes Labor
Koloniezahl	DIN EN ISO 6222 (K5) mod. (1999-07) <sup>A</sup>	Laboratorien Lyss (CH)
Coliforme Keime, Escherichia coli	DIN EN ISO 9308-1 (2017-09) <sup>A</sup>	Laboratorien Lyss (CH)
Enterokokken	DIN EN ISO 7899-2 (2000-11) <sup>A</sup>	Laboratorien Lyss (CH)
Trübung	DIN EN ISO 7027 (2000-04) <sup>A</sup>	Laboratorien Lyss (CH)
Gesamter organischer Kohlenstoff (TOC)	DIN EN 1484 (H3) (1997-08) <sup>A</sup>	Laboratorien Lyss (CH)
Ammonium	DIN 38406 E5-1 (1983-10) <sup>A</sup>	Laboratorien Lyss (CH)
Säure- und Basekapazität in Wasser/Eluat	DIN 38409 H7 (2005-12) <sup>A</sup>	Laboratorien Lyss (CH)
pH-Wert in Wasser/Eluat	DIN 38404-5 (zurückgez.) (2009-07) <sup>A</sup>	Laboratorien Lyss (CH)
Leitfähigkeit, elektrisch in Wasser/Eluat	DIN EN 27888 (1993-11) <sup>A</sup>	Laboratorien Lyss (CH)
Härtehydrogencarbonat in Wasser/Eluat	DIN 38405 D8 (1971) <sup>A</sup>	Laboratorien Lyss (CH)
Metalle/Elemente (gelöst) in Wasser/Eluat	DIN EN ISO 11885/ DIN EN ISO 17294-2 (2009-09 / 2005-02) <sup>A</sup>	Laboratorien Lyss (CH)
Gelöste Anionen in Wasser/Eluat	DIN EN ISO 10304 mod. <sup>A</sup>	Laboratorien Lyss (CH)
Ionenbilanz	WES 1308 (3.3.336)	Laboratorien Lyss (CH)
Gesamthärte Wasser (Berechnung)	DIN 38409-6 (1986-01) <sup>A</sup>	Laboratorien Lyss (CH)
Chlorthalonil-Metabolite und andere organische Substanzen in W/E	DIN 38407-36 mod. <sup>A</sup>	Laboratorien Lyss (CH)

A = akkreditiertes Prüfverfahren (ISO 17025)

KBE = Koloniebildende Einheit

RW = Richtwert

HW = Höchstwert

nn = nicht nachweisbar

k.A. = keine Angabe

\*\*Die Eingangstemperatur wurde an der Oberfläche der Probe gemessen und kann daher von der Kerntemperatur abweichen.  
Auf Wunsch stellen wir Ihnen gerne nähere Informationen zum Messverfahren - zum Beispiel die Messunsicherheiten - zur Verfügung.



[Link/QR-Code zu Erläuterungen zur Beurteilung](#)

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist auch ohne Unterschrift gültig.

Marina Kuster

Geschäftsführerin, Dr.